

Pero Garcia Burgalês

Rubrica

Maria Negra vi eu, em outro dia,
ir rabialçada per ũa carreira;
e preguntei-a como ia senlheira,
e por aqueste nome que havia.
E disse-m'ela'ntom: - Hei nom'assi
por aqueste sinal com que naci,
que trago negro come ũa caldeira.

[E] dixi-lh'eu, u me dela partia:
- Esse sinal é suso na moleira?
E disse-m'ela daquesta maneira
com'eu a vós direi, e foi sa via:
- Aqueste sinal, se Deus mi perdom,
é negro bem come ũũ carvom
e cabelud'a redor da caldeira.

A grandes vozes lhi dix'eu, u s'ia:
- Que vos direi a Dom Fernam de Meira
desse sinal? Ou é de pena veira
ou com'é feit'? [E] a Joam d'Ambia?
Tornou-s'ela e disse-m'outra vez:
- Dizede-lhis ca chus negro é ca pez
e tem sedas de que faram peneira.

E dixi-lh'eu entom: - Dona Maria,
como vós sodes molher [mui] arteira,
assi soubestes dizer, com'arteira,
esse sinal, que vos nom parecia.
E disse-m'ela: - Per este sinal,
nom'hei de Negr'e muito outro mal
hei per i, [ca hei] preço de peideira.